

Value Sheet / Datenblatt / Fiche de valeurs / Tabulka hodnot / Φύλλο τιμών / Hoja de valores / Väärtuste leht / Értéklap / Scheda dei valori / Verčių lapas / Vērtību tabula / Arkusz wartości / Folha de valores / Fişa de valori / Hárok hodnôt / Referensblad

## uTrol High


REF 981822

10 x 5 ml

LOT G229

 2013-02

THIS VALUE SHEET IS APPLICABLE FOR KONELAB™ AND T SERIES OUTSIDE THE US.<sup>1)</sup>

REF		UNIT	sd	±2sd	BÄK	METHOD	C/U
<b>Albumin MST</b> 981927	NA	mg/l mg/dl					
<b>Amylase</b> 981770, 981809	239 3.98	U/l µkat/l	23.9 0.398	191 - 287 3.19 - 4.78	NA	5) Theoretical factor	
<b>Amylase</b> 981770, 981809	278 4.63	U/l µkat/l	27.8 0.463	222 - 334 3.71 - 5.56	NA	3) Calibration with eCal	
<b>Calcium</b> 981367, 981772	2.94 11.8	mmol/l mg/dl	0.221 0.88	2.50 - 3.38 10.0 - 13.6	2.69 - 3.19 10.8 - 12.8		
<b>Creatinine, Jaffe</b> 981810, 981811 <b>NOTE! 6)</b>	13.9 157	mmol/l mg/dl	1.11 12.6	11.7 - 16.1 132 - 182	12.2 - 15.6 138 - 176	4) 2-reagent method	
<b>Creatinine, Enzymatic</b> 981845, 981896 <b>NOTE! 6)</b>	14.6 165	mmol/l mg/dl	1.17 13.2	12.3 - 16.9 139 - 191	12.8 - 16.4 145 - 185		
<b>Glucose HK</b> 981304, 981779	16.0 288	mmol/l mg/dl	1.20 21.6	13.6 - 18.4 245 - 331	14.2 - 17.8 256 - 320		
<b>Phosphorus</b> 981386, 981784	12.3 38	mmol/l mg/dl	0.90 2.8	10.5 - 14.1 33 - 44	10.9 - 13.7 34 - 42		
<b>Phosphorus</b> 981890, 981891	13.3 41	mmol/l mg/dl	0.97 3.0	11.4 - 15.2 35 - 47	11.8 - 14.8 36 - 46		X
<b>Potassium</b> 981593	74 74	mmol/l mEq/l	4.4 4.4	65 - 83 65 - 83	68 - 80 68 - 80		
<b>Sodium</b> 981594	146 146	mmol/l mEq/l	6.3 6.3	133 - 159 133 - 159	137 - 155 137 - 155		
<b>U/CSF Protein</b> 981843	0.69 69 690	g/l mg/dl mg/l	0.055 5.5 55.2	0.58 - 0.80 58 - 80 580 - 800	0.61 - 0.77 61 - 77 611 - 769		
<b>Urea</b> 981818, 981820	290 1742	mmol/l mg/dl	24.9 149.8	240 - 340 1442 - 2041	251 - 329 1507 - 1977		X
<b>Urea Nitrogen</b> 981818, 981820	812	mg/dl	69.9	673 - 952	703 - 922		X
<b>Uric Acid (AOX)</b> 981391, 981788	0.85 14.3	mmol/l mg/dl	0.073 1.23	0.70 - 1.00 11.8 - 16.7	0.74 - 0.96 12.4 - 16.2		

**Notes / Hinweis / Remarque / Poznámky / Σημειώσεις / Notas / Märkused / Megjegyzések / Note / Pastabos / Piezīmes / Uwaga / Notas / Note / Poznámky / Kommentarar:**


- This value sheet is applicable for Konelab™ and T Series outside the US. / Das vorliegende Datenblatt gilt für Konelab™ and die T Series außerhalb der USA. / Cette feuille de valeurs s'utilise avec le Konelab™ et la gamme T hors des États-Unis. / Tento protokol platí pro přístroje Konelab™ a řady T mimo USA. / Αυτό το φύλλο τιμών εφαρμόζεται για τις σειρές Konelab™ και T Series εκτός των ΗΠΑ. / Esta hoja de valores es aplicable para Konelab™ y T Series fuera de los EE. UU. / Väärtuste tabel on rakendatav Konelab™ ja T Series aparatuuridele väljaspool Ameerika Ühendriike. / Ez az értéktáblázat az Egyesült Államokon kívül forgalmazott Konelab™ és T Seriesre érvényes. / Questo foglio valori è applicabile per Konelab™ e la serie T all'esterno degli USA. / Šis reikšmių lapas taikomas Konelab™ ir „T Series“ už JAV ribų. / Ši vėrtību lapa attiecas tikai uz Konelab™ un T Series ārpus ASV. / Niniejsze zestawienie wartości dotyczy Konelab™ oraz T Series poza granicami USA. / Esta folha de valores aplica-se ao Konelab™ e à série T fora dos EUA. / Această fişă de valori se aplică pentru Konelab și Seria T în afara S.U.A. / Tento hárok hodnôt je použiteľný pre Konelab™ a T Sériu mimo USA. / Detta faktablad gäller för Konelab™ och T-serien utanför USA.
- Deutsches Ärzteblatt, 15. Feb. 2008.
- Calibration with eCal / Kalibrirung eCal / Calibrage eCal / Kalibrace eCal / Βαθμονόμηση eCal / Calibración eCal / Kalibririme eCal/ga / Kalibrálás az eCal kalibrátorral / Calibrazione eCal / Kalibravimas su eCal / Kalibrēšana ar eCal / Kalibracja eCal / Calibragem eCal / Calibrare cu eCal / Kalibrácia s eCal / Kalibrering eCal
- 2-reagent method / verfahren mit 2 Reagenzien / méthode en biréactif / Metoda se 2 reagenții / Μέθοδος δύο αντιδραστησίων / método con 2 reactivos / Kahe reaktiivi meetod / 2-reagenses módszer / metodo con 2-reagenti / 2-reagentų metodas / 2-reagenta metode / metoda jednoodczynnikowa / método de 2 reagentes / Metoda s dvoma činidliami / 2-reagensmetod.
- Theoretical factor / Teoretischer Faktor / Facteur théorique / Teoretický faktor / Θεωρητικός παράγοντας / Factor teórico / Teoretiline tegur / Elméleti faktor / Fattore teorico / Teorinis koeficientas / Teorētiskais faktors / Równoważnik miareczkowania / Factor teórico / Factor teoretic / Teoretický faktor / Teoretisk faktor
- Creatinine values may gradually decrease over the product shelf life. / Die Kreatininwerte können über die Lebensdauer des Produkts allmählich abnehmen. / Les valeurs de créatinine peuvent diminuer progressivement pendant la durée de conservation du produit. / Βέhem doby použitelnosti výrobku se mohou pomalu zvyšovat hodnoty kreatininu. / Οι τιμές κρεατινίνης ενδέχεται να μειωθούν σταδιακά κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. / Los valores de creatinina pueden disminuir gradualmente durante la vida de almacenamiento del producto. / Kreatiniini väärtused võivad toote säilimisaja vältel teatud määral väheneda. / A kreatinin értékek a termék felhasználhatósági idejének előrehaladtával fokozatosan csökkenhetnek. / I valori di creatinina possono gradualmente diminuire durante la durata di inutilizzo del prodotto. / Senkant produkto laikymo terminui, kreatinino vertės gali mažėti. / Kreatinina vērtības var graduāli samazināties, ja produkta glabāšanas laiks ir beidzies. / Wartości dla kreatyniny mogą ulegać stopniowemu obniżaniu w okresie przechowywania produktu. / Os valores da creatinina podem diminuir gradualmente ao longo do prazo de validade do produto. / Valonle de creatinina pot descrește treptat pe durata de depozitare a produsului. / Hodnoty kreatininu sa môžu počas životnosti produktu postupne znižovať. / Kreatininvärdena kan successivt minska under produktens hållbarhetstid.

# uTrol High

**REF** 981822

10 x 5 ml

**LOT** G229

 2013-02



Thermo Fisher Scientific Oy  
Clinical Diagnostics Finland  
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finland  
Tel. +358 9 329 100, Fax +358 9 3291 0300  
[www.thermo.com/konelab](http://www.thermo.com/konelab)  
2011-09-26

CE

Value Sheet / Datenblatt / Fiche de valeurs / Tabulka hodnot / Φύλλο τιμών / Hoja de valores / Väärtuste leht / Értéklap / Scheda dei valori / Verçiu lapas / Vērtību tabula / Arkusz wartości / Folha de valores / Fişa de valori / Hárok hodnôt / Referensblad

## uTrol High

REF 981822 10 x 5 ml  
 LOT F353 2012-03

THIS VALUE SHEET IS APPLICABLE FOR KONELAB™ AND T SERIES OUTSIDE THE US.<sup>1)</sup>

REF	$\sigma$	UNIT	sd	$\pm 2sd$	$\pm 2\sigma$ <sup>2)</sup>	METHOD
Albumin (Microalbuminuria) 981660, NOTE! 7)	115 11.5	mg/l mg/dl				
Amylase 981770, 981809	218 3.63	U/l $\mu$ kat/l	21.8 0.363	174 - 262 2.91 - 4.36		5) Theoretical factor
Amylase 981770, 981809	278 4.63	U/l $\mu$ kat/l	27.8 0.463	222 - 334 3.71 - 5.56		3) Calibration with eCal
Calcium 981367, 981772	2.96 11.9	mmol/l mg/dl	0.222 0.89	2.52 - 3.40 10.1 - 13.7	2.71 - 3.21 10.9 - 12.9	
Creatinine, Jaffe 981810, 981811, NOTE! 6)	14.3 162	mmol/l mg/dl	1.14 12.9	12.0 - 16.6 136 - 187	12.6 - 16.0 142 - 181	4) 2-reagent method
Creatinine, Enzymatic 981845, NOTE! 6)	14.7 166	mmol/l mg/dl	1.18 13.3	12.3 - 17.1 140 - 193	12.9 - 16.5 146 - 186	
Glucose HK 981304, 981779	16.1 290	mmol/l mg/dl	1.21 21.7	13.7 - 18.5 246 - 333	14.3 - 17.9 258 - 322	
Phosphorus 981386, 981784	14.8 46	mmol/l mg/dl	1.08 3.3	12.6 - 17.0 39 - 53	13.1 - 16.5 41 - 51	
Potassium 981593	75 75	mmol/l mEq/l	4.1 4.1	67 - 83 67 - 83	69 - 81 69 - 81	
Sodium 981594	142 142	mmol/l mEq/l	6.1 6.1	130 - 154 130 - 154	133 - 151 133 - 151	
U/CSF Protein 981843	0.72 72 720	g/l mg/dl mg/l	0.058 5.8 57.6	0.60 - 0.84 60 - 84 605 - 835	0.64 - 0.80 64 - 80 637 - 803	
Urea 981818, 981820	323 1940	mmol/l mg/dl	27.8 166.8	267 - 379 1606 - 2274	279 - 367 1678 - 2202	
Urea Nitrogen 981818, 981820	905	mg/dl	77.8	749 - 1060	783 - 1027	
Uric Acid (AOX) 981391, 981788	0.94 15.8	mmol/l mg/dl	0.081 1.36	0.78 - 1.10 13.1 - 18.5	0.81 - 1.07 13.7 - 17.9	

Notes / Hinweis / Remarque / Poznámky / Σημειώσεις / Notas / Märkused / Megjegyzések / Note / Pastabos / Piezīmes / Uwaga / Notas / Note / Poznámky / Kommentarer:

- This value sheet is applicable for Konelab™ and T Series outside the US. / Das vorliegende Datenblatt gilt für Konelab™ und die T Series außerhalb der USA. / Cette feuille de valeurs s'utilise avec le Konelab™ et la gamme T hors des Etats-Unis. / Tento protokol platí pro přístroje Konelab™ a řady T mimo USA. / Αυτό το φύλλο τιμών εφαρμόζεται για τις σειρές Konelab™ και T Series εκτός των ΗΠΑ. / Esta hoja de valores es aplicable para Konelab™ y T Series fuera de los EE. UU. / Väärtuste tabel on rakendatav Konelab™ ja T Series aparatuuridele väljaspool Ameerika Ühendriiki. / Ez az értéktáblázat az Egyesült Államokon kívül forgalmazott Konelab™ és T Seriesre érvényes. / Questo foglio valori è applicabile per Konelab™ e la serie T all'esterno degli USA. / Sis reikšmių lapas taikomas Konelab™ ir „T Series“ už JAV ribų. / Ši vertību lapa attiecas tikai uz Konelab™ un T Series ārpus ASV. / Niniejsze zestawienie wartości dotyczy Konelab™ oraz T Series poza granicami USA. / Esta folha de valores aplica-se ao Konelab™ e à série T fora dos EUA. / Această fișă de valori se aplică pentru Konelab și Seria T în afara S.U.A. / Tento hárok hodnôt je použiteľný pre Konelab™ a T Sériu mimo USA. / Detta faktablad gäller för Konelab™ och T-serien utanför USA.
- Deutsches Ärzteblatt, 15. Feb. 2008.
- Calibration with eCal / Kalibrierung eCal / Calibrage eCal / Kalibrace eCal / Βαθμύμηση eCal / Calibración eCal / Kalibrimine eCal/ga / Kalibrálás az eCal kalibrátorral / Calibracione eCal / Kalibravimas su eCal / Kalibrēšana ar eCal / Kalibracja eCal / Calibragem eCal / Calibrare cu eCal / Kalibrácia s eCal / Kalibrering eCal
- 2-reagent method / verfahren mit 2 Reagenzien / méthode en biréactif / Metoda se 2 reagencii / Μέθοδος δύο αντιδραστηρίων / método con 2 reactivos / Kahe reaktiivi meetod / 2-reagenses módszer / metodo con 2-reagenti / 2-reagentų metodas / 2-reagenta metode / metoda jednoczynnikowa / método de 2 reagentes / Metoda cu 2 reactivi / Metoda s dvoma činidami / 2-reagensmetod.
- Theoretical factor / Theoretischer Faktor / Facteur théorique / Teoretický faktor / Θεωρητικός παράγοντας / Factor teórico / Teoreetiline tegur / Elméleti faktor / Fattore teorico / Teorinis koeficientas / Teorētiskais faktors / Równowaznik miareczkowania / Factor teórico / Factor theoretic / Teoretický faktor / Teoretisk faktor
- Creatinine values may gradually decrease over the product shelf life. / Die Kreatininwerte können über die Lebensdauer des Produkts allmählich abnehmen. / Les valeurs de créatinine peuvent diminuer progressivement pendant la durée de conservation du produit. / Během doby použitelnosti výrobku se mohou pomalu zvyšovat hodnoty kreatininu. / Οι τιμές κρεατινίνης ενδέχεται να μειωθούν σταδιακά κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. / Los valores de creatinina pueden disminuir gradualmente durante la vida de almacenamiento del producto. / Kreatiniini väärtused võivad toote säilimisaja vältel teatud määral väheneda. / A kreatinin értékek a termék felhasználhatósági idejének előrehaladtával fokozatosan csökkenhetnek. / I valori di creatinina possono gradualmente diminuire durante la durata di utilizzo del prodotto. / Senkant produkto laikymo terminui, kreatinino vertės gali mažėti. / Kreatinina vertības var graduāli samazināties, ja produkta glabāšanas laiks ir beidzies. / Wartości dla kreatyniny mogą ulegać stopniowemu obniżaniu w okresie przechowywania produktu. / Os valores da creatinina podem diminuir gradualmente ao longo do prazo de validade do produto. / Valorile de creatinină pot descresce treptat pe durata de depozitare a produsului. / Hodnoty kreatininu sa môžu počas životnosti produktu postupne znižovať. / Kreatininvärdena kan successivt minska under produktens hållbarhetstid.

# uTrol High

REF **981822** 10 x 5 mlLOT **F353**  **2012-03**

7) Value is lot specific for Albumin (Microalbuminuria) antiserum lot. It is recommended that each laboratory establishes its own mean value and acceptable range. /  
 Der Wert ist chargenspezifisch für Albumin (Mikroalbuminurie) Antiserum-Charge. Es wird empfohlen, dass jedes Labor seinen eigenen Mittelwert und zulässigen Bereich bestimmt. /  
 La valeur est spécifique du lot pour les lots d'antiserum Albumine (microalbuminurie). Il est recommandé que chaque laboratoire détermine sa propre valeur moyenne et ses propres limites d'acceptabilité. /  
 Hodnota je špecifická pro konkrétní šarži protilátky proti albuminu (mikroalbuminurie). Doporučuje se, aby každá laboratoř stanovila svou vlastní střední hodnotu a přípustné rozpětí. /  
 Η τιμή είναι συγκεκριμένη για την παρτίδα για παρτίδα(ες) αντιορού αλβουμίνης (Μικροαλβουμινουρία). Συνιστάται κάθε εργαστήριο να προσδιορίζει τη δική του μέση τιμή και το αποδεκτό εύρος. /  
 El valor es específico de cada lote antisuero de albúmina (microalbuminuria). Se recomienda que cada laboratorio establezca su propio valor medio, así como el rango aceptable. /  
 Albumiini (mikroalbuminuuria) antiseerumi seeria(te) puhul on väärtus antud seeriale eriomane. Iga labor peab kehtestama oma keskmised väärtused ja vastuvõetavad vahemikud. /  
 Az érték tételenként változó az Albumin (Microalbuminuria) antiszérum tételek esetében. Minden laboratórium számára javasolt saját középérték és elfogadhatósági tartomány felállítása. /  
 Il valore è lotto specifico per il lotto di Albumina (Microalbuminuria) antisiero. Si raccomanda che ogni laboratorio stabilisca il proprio valore medio e il range accettabile. /  
 Reikšmė yra specifiška Albuminų (Mikroalbuminurijos) antiserumo serijai. Kiekvienai laboratorijai rekomenduojama nustatyti savo vertių vidurkį ir priimtina diapazoną. /  
 Albumina (mikroalbuminurijas) antiseruma sērijai ir specifiska vērtība. Katrai laboratorijai rekomendē izveidot tās vidējo vērtību un pieņemamu vērtību diapazonu. /  
 Wartości są określone dla każdej serii surowic do oznaczania albumin przy mikroalbuminurii. Zaleca się ustalenie przez każde z laboratoriów własnej wartości średniej oraz zakresu dopuszczalnego. /  
 O valor é específico do lote para o(s) lote(s) de anti-soro de Albumina (Microalbuminúria). Recomenda-se que cada laboratório defina os seus próprios valores médios e intervalos aceitáveis. /  
 Valoarea depinde de lot la loturile de antiser pentru albumină (microalbuminurie). Se recomandă ca fiecare laborator să-și stabilească propria valoare medie și propriul interval acceptabil. /  
 Hodnota je špecifická pre antisérovú sériu (antisérové série) Albuminu (Mikroalbuminúria). Doporučuje sa, aby si každé laboratórium stanovilo svoju strednú hodnotu a prijateľné rozpätie. /  
 Värdet är postspecifikt för albuminets (mikroalbuminuri) antiserumposter. Varje enskilt laboratorium bör fastställa sitt eget medelvärde och acceptansområde.



Thermo Fisher Scientific Oy  
 Clinical Diagnostics Finland  
 Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finland  
 Tel. +358 9 329 100, Fax +358 9 3291 0300  
 www.thermo.com/konelab  
 2010-11-26

